



CIMITERO MILITARE ITALIANO DI BIELANY - VARSAVIA CMNTARZA WLOSKIEGO NA BIELANACH

MINISTERO della DIFESA

COMMISSARIATO GENERALE PER LE ONORANZE AI CADUTI IN GUERRA

Via XX settembre, 123/a - 00187 Roma - tel. 06 4735 5115 / 06 4735 5117 fax 06 4735 3614

Edizione 1997

CIMITERO MILITARE ITALIANO DI BIELANY VARSAVIA (POLONIA)

Il Cimitero, ubicato alla Periferia settentrionale di VARSAVIA e stato costruito nel 1927, a cura del Governo Italiano, su un'area ceduta dal Governo Polacco dell'epoca.

Custodisce i Resti di 868 militari italiani deceduti in Prigionia durante la 1ª Guerra Mondiale. Le sepolture dei suddetti Caduti sono individuali in tumuli a terra segnalati da una lapide che riporta grado e generalità del Caduto che ivi riposa.

Nel 1960, Per conferire degna e perenne sistemazione alle spoglie dei militari italiani deceduti durante l'internamento nei campi di concentramento tedeschi allestiti dai nazisti nell'attuale territorio della Repubblica Polacca, sono stati realizzati altri quattro manufatti sepolcrali:

- due di essi sono disposti ai lati dell'Altare e custodiscono 833 Salme in loculi contenenti ognuno 4 cassette-ossario metalliche;
- altri due sepolcreti sono stati ricavati ai lati del Piazzale interno d'ingresso. In essi sono state raccolte le spoglie di altri 564 caduti.

Sul tratto della superficie del muro di cinta, retrostante all'altare, una lunga lapide riporta la seguente iscrizione: **OLTRE QUELLI RACCOLTI IN QUESTO CIMITERO RIPOSANO IN TERRA POLACCA NELLA LORO PRIMITIVA SEPOLTURA** ed elenca i nomi di 108 Caduti della 2ª Guerra Mondiale sepolti in altre 30 località della Polonia.

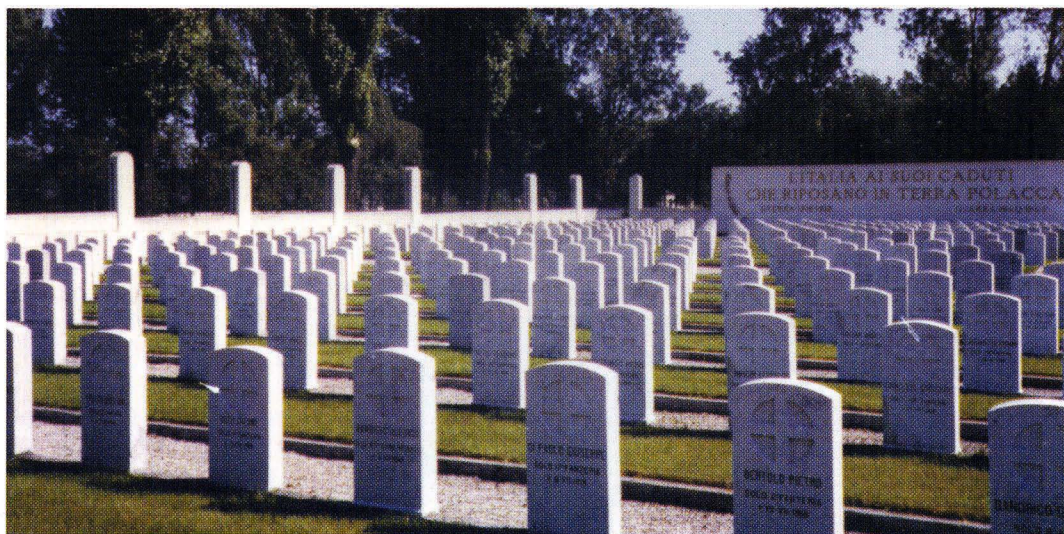
Pannelli di marmo sottostanti a tale iscrizione riportano toponimi dei campi di concentramento nei quali, durante la 1ª Guerra Monidiale, Persero la vita i Prigionieri italiani.

Nel 1980, sono state installate ai lati dell'altare due lapidi, opportunamente rilevate, in memoria di tutti i Caduti Italiani nei campi di concentramento nazisti.

Nel 1981, in corrispondenza dell'incrocio fra i due viali ortogonali principali del Spolcreto, è stata collocata una lapide che ricorda il martirio subito da 6 Ufficiali generali italiani che il giorno 25 gennaio 1945 furono trucidati dalle SS tedesche nella località Polacca KUZNICA ZELI-CHOWSKA.



CMENTARZA WOSKIEGO NA BIELANACH (WARSZAWA)



Cmentarz, mieszczący się na peryferiach północnej części Warszawy, na Bielanych, zbudowany został w 1927 roku, staraniem naszego Rządu, na obszarze 1000 m², który to obszar swojego czasu został odstąpiony przez ówczesny Rząd polski.

Pochowanych jest tu 868 żołnierzy, zmarłych w niewoli podczas I wojny światowej i 1415 poległych w walkach partyzanckich lub hitlerowskich obozach koncentracyjnych podczas II wojny światowej.

Z wejścia na cmentarz widoczny jest ośrzerny plac wytyczony klombami z kwiatów: również na terenach przyległych do wejścia znajdują się trawniki.

Centralna aleja prowadzi od głównego wejścia do ołtarza, znajdującego się przy tylnym murze otaczającym cmentarz i stanowi podstawę krzyża z czarnego marmuru.

Polegli w I wojnie światowej pochowani są w ziemi. w grobach indywidualnych. Każdy grób oznaczony jest tablicą podającą stopień i dane o poległym.

Teren otoczony jest wysokopięnnymi drzewami.

W 1960 roku, aby nadać godny i trwały wygląd grobom żołnierzy i cywilów w poległych w niemieckich obozach koncentracyjnych, zostały sporządzone dodatkowe 4 grobowce: dwa po bokach ołtarza i dwa poprzecznie do wejściowej furtki.

Na tyłach ołtarza, na okalającym murze, znajduje się tablica nagrobkowa z następującym napisem: "Poza tymi, którzy zebrani

są na tym cmentarzu, na polskiej ziemi, w swoich prymitywnych grobach spoczywają....." po czym podane są nazwiska 108 poległych w I. wojnie światowej, których ciała spoczywają w 30 różnych miejscowościach w Polsce i na jej byłych terenach aktualnie należących do ZSRR.

Marmurowe płyty pod napisem wskazują miejscowości, na terenie których znajdowały się obozy koncentracyjne, w których podczas I. wojny światowej straciło życie 108 ięćców włoskich.

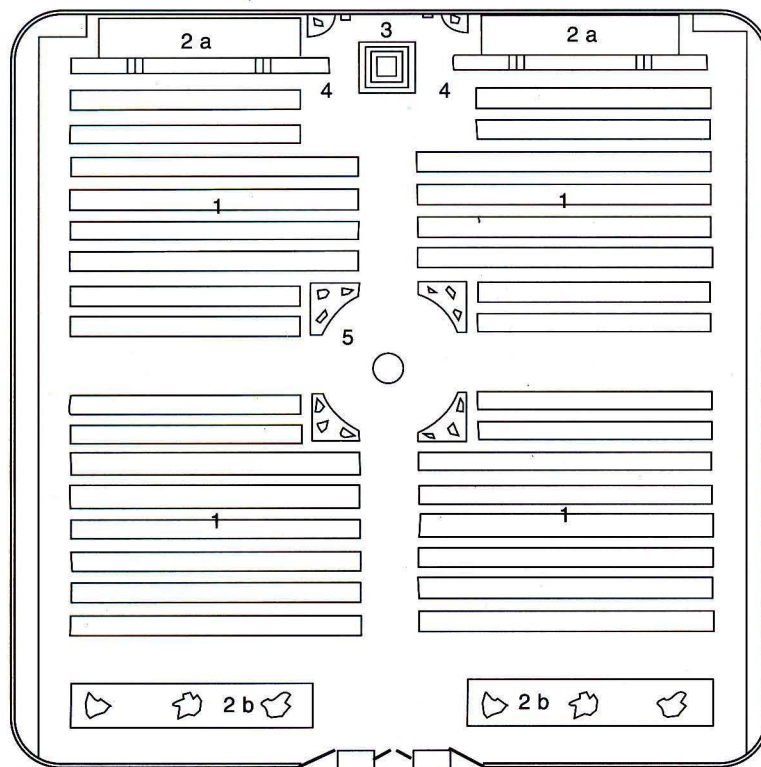
Przy każdej miejscowości podane są nazwiska tych poległych.

Po bokach ołtarza dwie płyty nagrobkowe upamiętniają męczeństwo włoskich obywateli w hitlerowskich obozach zagłady.

Opieka nad cmentarzem powierzona jest naszemu Przedstawicielstwu dyplomatycznemu za pośrednictwem biura Attache Wojskowego. Cmentarza pilnuje stróż mieszkający w domu przyległym do cmentarza.

CIMITERO MILITARE ITALIANO DI BIELANY - VARSAVIA

CMNTARZA - WLOSKIEGO NA BIELANACH



Leggenda:

- 1 Tombe Caduti 1ª Guerra Mondiale
- 2 Sepolcreti Caduti 2ª Guerra Mondiale (2a Mausoleo - 2b ossario)
- 3 Lapide Caduti 2ª Guerra Mondiale
- 4 Cippi indicanti le località dei vari campi di sterminio in territorio polacco
- 5 Lapidi in memoria dell'olocausto dei 6 Ufficiali Generali italiani trucidati dai Nazisti a Kuznica Zelichowska nel gennaio 1945.